

COPIE

Ouagadougou, le 20 Juillet 2023

A

**Monsieur le Secrétaire Général du Ministère
des Affaires Etrangères, de la Coopération
Régionale et des Burkinabè de l'Extérieur du
Burkina Faso**

- OUAGADOUGOU -

Objet : Offre de Stage au Japon

Réf : N° 00-0074 JICA/2023/BF

Monsieur le Secrétaire Général,

L'Agence de Coopération Internationale (JICA) a l'honneur de porter à votre connaissance que dans le cadre de l'exécution des programmes de l'Aide Publique au Développement du gouvernement du Japon au titre de l'année fiscale 2023-2024, la JICA envisage accueillir des candidats burkinabè répondant aux conditions requises, pour un programme de formation intitulé : "*l'Amélioration Multisectorielle de la Nutrition par une approche basée sur l'Alimentation* "

Ce programme se déroulera selon le chronogramme suivant :

- Du 25 Septembre au 06 Octobre 2023 cours en ligne
- Du 17 Octobre au 09 Novembre 2023 formation en présentiel au Japon
- Du 11 au 22 Février 2024 formation à Madagascar

Cette formation a pour objectif de développer la capacité des responsables des agences gouvernementales à planifier, mettre en œuvre et gérer des programmes d'amélioration multisectorielle de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation.

Ce programme est principalement destiné aux praticiens réellement impliqués dans l'amélioration de la nutrition au sein du gouvernement local dans les domaines de l'agriculture, de la santé, de l'éducation, de l'assainissement, de l'eau et de la sécurité sociale.

En outre, chaque candidat devra répondre aux conditions essentielles suivantes :

- Avoir une expérience d'au moins trois (03) ans dans le domaine concerné ;
- Avoir un diplôme universitaire ou un niveau de formation équivalent ;
- Avoir une bonne maîtrise de la langue française : oral et écrit ;
- Être en bonne santé physique et mentale pour participer au programme ;
- Être à même de suivre la formation à Madagascar du 11 au 22 Février 2024.
- Avoir un âge compris entre trente (30) et quarante-cinq (45) ans.

Les participants doivent disposer pour la formation en ligne de :

- Un ordinateur portable muni d'une caméra et d'un micro ;
- Une connexion internet stable d'une vitesse de 5Mbps ;
- Avoir des connaissances de base sur Zoom ou Microsoft Teams.

La JICA promeut l'égalité des sexes. Les femmes sont encouragées à postuler au programme.

Les autres critères et conditions, ainsi que le dossier de candidature sont décrits dans la brochure officielle d'informations générales jointe en annexe à la présente lettre. Il est souhaitable que chaque candidat prenne connaissance des instructions et recommandations qui y sont mentionnées.

Chaque dossier de candidature devra comporter :

- Le formulaire de candidature dûment rempli (format électronique avant impression),
- La photocopie valide du passeport si disponible,
- Le questionnaire (voir annexe II).

A la fin du programme de formation, chaque stagiaire est prié de soumettre un rapport de formation et un plan d'action à la JICA. Le plan d'action devra s'intégrer dans ses activités habituelles. En outre, il devra faire une restitution de son plan d'action au sein de son service afin de partager les connaissances acquises au cours de la formation.

Afin de créer des conditions de promotion et d'échanges d'expériences entre les anciens stagiaires Burkinabè de la JICA, le stagiaire à son retour est invité à adhérer à l'Amicale des Anciens Stagiaires et Boursiers de la JICA (ASB/JICA).

Je vous prie de bien vouloir prendre toutes dispositions pour que les dossiers de candidature, dûment remplis conformément à la brochure officielle d'informations générales ci-jointe, parviennent à la JICA **au plus tard 09 Août 2023**.

Les candidats désirant plus d'informations pourront prendre attache avec le Bureau local de la JICA sis à la Zone Zaca, tél : 25 33 06 68 à 71.

En vous remerciant pour votre bienveillante collaboration, je vous prie d'agréer, **Monsieur le Secrétaire Général**, l'expression de ma parfaite considération.

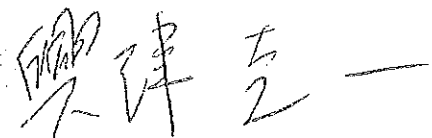
Pièces jointes :

- ✓ Brochure d'informations générales sur le programme ;
- ✓ Annexe

Ampliation :
SG/MARAH



OKITSU Keiichi
Représentant Résident



【Face-à-face au Japon】

Programme de co-crédation de connaissances (Axé sur le groupe et la région)

L'amélioration multisectorielle de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation (praticien) (B)



Numéro du cours: N° 201900189-J012

Période de cours : Du 25 septembre 2023 au 9 novembre 2023

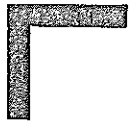
(Formation à Madagascar : 11 février au 22 février 2024)



REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés pour lire ce document, veuillez contacter le bureau de la JICA dans votre pays ou le centre de la JICA au Japon.

REMARQUE : Selon les circonstances, certaines ou toutes les périodes du programme peuvent être modifiées ou annulées après l'acceptation de la demande.

課題別研修



Comment améliorer la nutrition ?

Les participants acquièrent des connaissances et des capacités pour la planification, la mise en œuvre et la gestion de programmes multisectoriels d'amélioration de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation.

*Ce programme est principalement destiné aux praticiens réellement impliqués dans l'amélioration de la nutrition au sein du gouvernement local, plutôt qu'aux décideurs politiques du gouvernement central.

Aperçu

Ce programme vise à développer la capacité des responsables des agences gouvernementales à planifier, mettre en œuvre et gérer des programmes d'amélioration multisectorielle de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation.

Les sessions se dérouleront au Japon et comprendront des conférences, de l'auto-apprentissage, des visites de sites, des discussions interactives et des travaux de groupe.

Le programme présente un éventail de questions nutritionnelles, mais s'articule autour de la dénutrition chronique comme principal problème à traiter.

Période des cours :
Du 25 septembre 2023 au 9 novembre 2023
(Formation à Madagascar :
11 février au 22 février 2024)

Capacité des cours :
3 participants



JICA Programme de co-création de connaissances(KCCP)

Dans la Charte de la coopération au développement publiée par le Cabinet japonais en février 2015, il est clairement souligné que : *« Dans sa coopération au développement, le Japon a toujours entretenu un esprit de création en commun d'éléments adaptés aux pays partenaires tout en respectant la propriété, les intentions et les caractéristiques intrinsèques du pays concerné en se basant sur une approche ax e sur le terrain à travers le dialogue et la collaboration. Il a également entretenu une approche basée sur l'établissement de relations réciproques avec les pays en développement à travers lesquelles les deux parties apprennent l'une de l'autre et grandissent et se développent ensemble »*. Nous sommes persuadés que ce « Programme de co-création de connaissances » constituera le cœur d'un processus d'apprentissage mutuel.

Table des matières

Pourquoi faire?

(Contexte, Objectifs) 6

Pour qui?

(Domaines d'emploi et organisations, pays ciblé) 6

Quand?

(Période du programme en ligne, période du programme en face à face) 7

Où?

(Lieu où se déroule le programme) 7

Comment?

(Comment apprendre, langue, engagement envers les ODD)..... 8

(Structure du programme) 8-9

(Membres de la gesti) 10

Eligibilité et Procédures

(Attentes des organisations candidates, qualifications des candidats) 11-12

(Documents requis pour la candidature, Procédures pour la candidature et la sélection) . 13

(Document(s) supplémentaire(s) à soumettre par les candidats acceptés, Conditions de participation) 14

Arrangements administratifs

(Organisateur (Centre JICA au Japon), Voyage au Japon, etc) 15-18)

Annexe

(ANNEXE I Calendrier des cours précédents, ANNEX II Questionnaire de candidature) 19-22

Pour votre référence

(JICA et renforcement des capacités, expérience japonaise du développement) 23

Pourquoi faire?

Contexte

Avec la marée mondiale de l'amélioration de la nutrition, l'objectif 2 des ODD appelle à mettre fin à la faim et à améliorer l'état nutritionnel dans le monde. En réponse à cela, le Japon a lancé l'Initiative pour la sécurité alimentaire et nutritionnelle en Afrique (IFNA).

L'IFNA est établi pour accélérer les efforts internationaux visant à atténuer la malnutrition sur le continent africain.

L'une des caractéristiques de cette initiative est d'encourager les résultats synergiques substantiels entre les activités multisectorielles telles que l'agriculture, la santé, l'éducation et d'autres secteurs.

Ce cours est conçu pour les pays africains qui s'attaquent à la malnutrition afin de promouvoir les activités de l'IFNA avec une intervention globale en matière d'alimentation et de développement rural.

Objectif des cours

Les participants acquièrent des connaissances et des capacités pour la planification, la mise en œuvre et la gestion de programmes multisectoriels d'amélioration de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation.

Pour qui ?

Domaines d'activité et organisations

Les agences gouvernementales impliqués dans l'amélioration de la nutrition, en particulier ceux qui sont chargés d'améliorer la nutrition sur le terrain ou de former des vulgarisateurs.

*Cela couvre non seulement l'agriculture, mais aussi la santé, l'éducation, l'eau et l'assainissement, la sécurité sociale et les organismes de coordination pour l'amélioration de la nutrition.

L'organisation candidate ayant la meilleure intention d'utiliser l'opportunité de ce programme sera hautement valorisée dans la sélection.

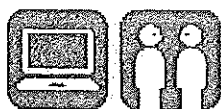
Pays cibles

Sénégal et Madagascar Burkina Faso

Les participants ayant terminé le programme avec succès se verront remettre un certificat par la JICA.

Quand?

Pré-programme, en ligne et en face-à-face Période du programme



Du 25 septembre 2023 au 9 novembre 2023

Pré-programme:

25-29 septembre

(2 à 3 jours pendant la période susmentionnée)

Programme en ligne:

Du 2 au 6 octobre

Training in Japan:

Du 17 octobre au 9 novembre

Pré-programme et sessions en ligne

Du 25 septembre au 6 octobre 2023

Tous les participants seront connectés via Zoom dans les fuseaux horaires suivants.

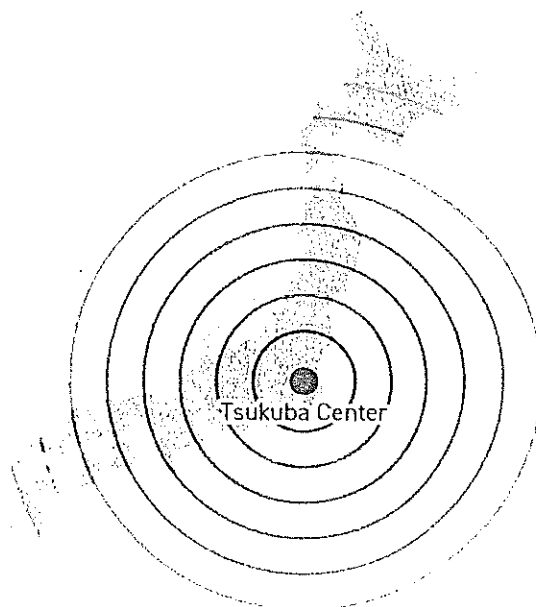
- Japon : 16 :00 à 18:00
- Madagascar : 10:00 à 12:00
- Sénégal : 7:00 à 9:00

Formation à l'étranger à Madagascar

Du 11 février 2024 au 22 février 2024

Où?

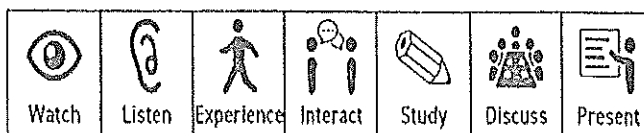
Ce cours sera organisé par le centre JICA de Tsukuba situé dans la ville de Tsukuba, préfecture d'Ibaraki. La ville de Tsukuba est située à soixante kilomètres au nord-est de Tokyo et est connue comme une ville scientifique.



Comment?

Comment apprendre

- Auto-apprentissage en ligne
- Conférences
- Visites sur le terrain
- Ateliers de travail
- Discussions
- Présentations



Langue

Français

Engagement envers les ODDs

**SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS**



Structure du programme

1. Problèmes d'amélioration de la nutrition et concepts de base de la malnutrition
2. Amélioration de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation, l'approche axée sur la nutrition (NFA) et outils de sélection des produits
3. Méthodes et activités efficaces pour l'amélioration multisectorielle de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation, telles que :
 - (1) Histoire de l'amélioration de la nutrition au Japon
 - (2) Approche de l'amélioration des conditions de vie
 - (3) repas scolaires, potager scolaire et activités shokuiku
 - (4) Eau, Assainissement et Hygiène (WASH)
4. Activités et expériences concrètes japonaises et partage de bonnes pratiques entre pays africains
5. Formulation de plans d'action pour l'amélioration multisectorielle de la nutrition par une approche basée sur l'alimentation

Résultats attendus du module

1. Les participants sont capables d'identifier les défis liés à l'amélioration de la nutrition dans leur zone de responsabilité et d'expliquer la malnutrition d'une manière compréhensible pour la population locale.
2. Les participants comprennent les procédures spécifiques et peuvent décrire le contenu des méthodes et des initiatives qui peuvent être utilisées sur le terrain pour améliorer la nutrition par l'alimentation.
3. Les participants peuvent expliquer les approches et initiatives multisectorielles.
4. Les participants peuvent décrire les activités réelles et l'expérience japonaise en matière d'amélioration de la nutrition.
5. Sur la base des points 1 à 4, les participants élaborent un plan d'action pour mettre en œuvre et promouvoir l'amélioration de la nutrition par le biais de l'alimentation.

Membres de la gestion

Instructeurs (plus à confirmer)

Responsable du cours

M. HIRAOKA Hiroshi

Conseiller Technique

Département du développement économique, JICA

Il est titulaire d'une Maîtrise en agriculture (science du sol) de l'Université de Tokyo (1993) et d'une Maîtrise en agriculture, environnement et développement de l'Université d'East Anglia (1999). Sa carrière professionnelle a débuté en tant que chercheur agronome chargé de développer des engrais et des pesticides à la société Sumitomo Chemical Co. Ltd. Depuis lors, il s'est engagé dans le développement de l'agriculture en Asie, principalement en tant que responsable de la fertilité des sols au Bureau régional de la FAO pour l'Asie et le Pacifique (Bangkok, Thaïlande), et conseiller en politique agricole pour le gouvernement de l'Afghanistan, et en Afrique, pour l'initiative internationale pour le développement du secteur rizicole en Afrique (Nairobi, Kenya) et plus récemment en tant qu'économiste agricole principal à la Banque Mondiale (Washington DC), avant d'occuper le poste actuel en mai 2017.



Partenaire de mise en œuvre

Mme. SEKI Natsuko

International Farmers Participation Technical Net-work

Elle a rejoint l'équipe organisatrice de cette formation en 2018 et propose des interventions sur la nutrition par une approche basée sur l'alimentation. En tant que nutritionniste, son thème de prédilection est l'amélioration de la nutrition maternelle et infantile.



Agent de programme

Mme. NOMURA Misaki

Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA)

Centre Tsukuba

Message: Bonjour, chers amis ! Dans ce programme, nous nous concentrons sur l'approche alimentaire et multisectorielle en tant que clé pour résoudre le problème de la malnutrition en Afrique. Les discussions avec les conférenciers et les autres participants nous permettront d'avoir une nouvelle perspective sur votre travail. J'ai hâte de vous rencontrer !



Eligibilité et procédures

1. Attentes des organisations candidates

- (1) Ce programme est conçu principalement pour les organisations qui ont l'intention d'aborder des questions ou des problèmes spécifiques identifiés dans leurs opérations. Les organisations candidates sont censées utiliser le programme à ces fins spécifiques.
- (2) Dans ce contexte, les organisations candidates doivent désigner les candidats les plus qualifiés pour traiter les questions ou problèmes en question, en se référant soigneusement aux qualifications décrites ci-dessous.
- (3) Les organisations candidates doivent également être prêtes à utiliser les connaissances acquises par les candidats dans ce but.

2. Qualifications des participants

Les organisations candidates doivent sélectionner des participants possédant les qualifications suivantes.

* Le programme présente un éventail de questions nutritionnelles, mais s'articule autour de la dénutrition chronique comme principal problème à traiter.

(1) Qualifications essentielles

- 1) Fonctions actuelles :
Administrateurs du gouvernement local engagés dans l'amélioration de la nutrition dans les domaines de l'agriculture, de la santé, de l'éducation, de l'assainissement de l'eau et de la sécurité sociale.
Les personnes travaillant pour des sociétés cotées en bourse, des organisations non gouvernementales à but lucratif et non lucratif et des universités ne sont pas éligibles à la sélection.
(Ce cours s'adresse aux praticiens, et non aux décideurs politiques).
- 2) Expérience dans le domaine concerné :
Personnes ayant au moins 3 ans d'expérience dans le domaine concerné
- 3) Niveau d'études : être diplômé d'une université ou disposer d'un niveau d'étude équivalent

- 4) Langues : doit avoir une bonne maîtrise du français parlé et écrit
Veuillez joindre le certificat officiel de votre capacité en français, tel que DELF, DALF, etc. si possible)
- 5) Pouvoir participer au programme à Madagascar du 11 au 22 février 2024.
- 6) Santé : doit être en bonne santé, à la fois physique et mentale

Qualifications recommandables pour la formation en ligne

* En plus du programme au Japon, les participants prendront part à un programme en ligne avant leur visite.

- a) Posséder un ordinateur portable (muni d'un micro et d'une caméra)
- b) Être en mesure de se connecter à un environnement internet stable (vitesse de 5 Mbps)
- c) Avoir les compétences de base relatives aux opérations sur internet tels que l'accès à Zoom ou Microsoft Teams
- d) Réserver son emploi du temps pour pouvoir participer à l'ensemble des programmes en ligne. Nous demandons aux participants de prévoir environ 5 heures chaque jours de la semaine pour participer à des sessions en ligne et regarder des conférences enregistrées. Les sessions en ligne auront lieu à une heure précise, généralement chaque jour de la semaine de 17h00 à 20h00 (JST : GMT+09h00). Pour les conférences enregistrées, l'heure de visionnage n'est pas indiquée.

Veuillez répondre au questionnaire (voir ANNEXE II), pour nous indiquer l'environnement informatique des participants.

En cas d'impossibilité de vous conformer aux points ci-dessus, le bureau externe de la JICA est susceptible de vous soutenir en mettant à disposition un environnement (prêt d'une tablette et d'un ordinateur portable, mise à disposition d'une salle, etc.) . (Cependant, il arrive que le bureau externe de la JICA ne soit pas en mesure de répondre à vos besoins. Merci de votre compréhension).

(2) Qualification recommandables

- 1) Age : entre trente (30) et quarante-cinq (45) ans
- 2) Les personnes qui participent déjà (ou participeront) aux programmes ou initiatives de coopération technique de la JICA ou aux programmes d'autres donateurs visant à améliorer la nutrition, y compris les activités (conférences, ateliers, travail de coordination et de coordination) liées au processus de l'IFNA.
- 3) Les personnes qui ont des liens avec des collègues qui ont participé des formations de la JICA sur l'amélioration de la nutrition.

- 4) Les fonctionnaires dont les agences agissent en tant qu'organes de coordination de l'amélioration de la nutrition avec des parties prenantes multisectorielles sont encouragés à postuler.
 - 5) Considération de genre: la JICA promeut l'égalité de genre. Les candidats des deux sexes sont encouragés à s'inscrire au programme
-

3. Documents requis pour la candidature

- (1) Formulaire de candidature: Un Formulaire de candidature est disponible au Bureau JICA (ou à l'Ambassade du Japon). Veuillez contacter le Bureau de la JICA le plus proche par e-mail.
 - (2) Photocopie du passeport: À soumettre avec le formulaire de candidature. Si vous ne possédez pas de passeport, vous pouvez utiliser une autre pièce d'identité (une carte d'identité nationale par exemple)
*La photocopie doit inclure les éléments suivants :
Nom, date de naissance, nationalité, sexe, numéro du passeport et date d'expiration
 - (3) Fiche de la note en français du délégué: À soumettre avec le Formulaire de candidature. Si vous avez des documents officiels de votre maîtrise du français (par exemple DELF, DALF etc.)
 - (4) Questionnaire: À soumettre avec le Formulaire de candidature. Remplissez la feuille ci-jointe de l'ANNEXE II. Le questionnaire sera utilisé pour la sélection des candidats.
-

4. Procédures pour la candidature et la sélection

(1) Soumission des documents de candidature

Date de clôture des candidatures : Veuillez vous adresser au Bureau JICA (ou à l'Ambassade du Japon).

(Après réception des candidatures, le Bureau JICA (ou l'Ambassade du Japon) les enverra au Centre JICA au Japon pour le 17 août 2023.)

(2) Sélection

La sélection primaire est effectuée au bureau de la JICA (ou à l'ambassade du Japon) après réception des documents officiels de votre gouvernement.

Le centre de la JICA consultera les organisations concernées au Japon dans le processus de sélection finale. Les organisations candidates ayant les meilleures intentions d'utiliser cette opportunité seront hautement appréciées.

Le gouvernement du Japon examinera les candidats qui appartiennent à l'armée ou à d'autres organisations liées à l'armée et/ou qui sont enrôlés dans l'armée, en tenant compte de leurs fonctions, de leurs positions dans l'organisation et d'autres informations pertinentes d'une manière globale pour être conforme à la Charte de coopération au développement du Japon.

(3) Notification de l'acceptation

Le Bureau JICA (ou l'Ambassade du Japon) notifiera les résultats au plus tard le 4 septembre 2023.

5. Document(s) supplémentaire(s) à soumettre par les candidats acceptés

Rapport initial - à soumettre pour le 4 octobre 2023

Seuls les candidats acceptés devront établir un Rapport initial (Des informations détaillées sont fournies aux candidats acceptés.)

6. Conditions for Participation

The participants of KCCP are required

- (1) Se conformer strictement aux horaires du programme.
- (2) Ne pas changer de sujets de programme.
- (3) Exécuter les instructions et de respecter les conditions qui peuvent être stipulées par le gouvernement qui a proposé la candidature et par le gouvernement japonais en ce qui concerne le cours.
- (4) Respecter les règles et règlements des partenaires du programme.
- (5) Respecter les lois et ordonnances japonaises. En cas de violation de ces dites lois et ordonnances, il pourra être exigé des participants de rembourser tout ou partie des frais de formation, selon la sévérité de ladite violation.
- (6) Respecter les conditions d'utilisation des œuvres protégées par les droits d'auteur indiquées par chaque détenteur de droits d'auteur, lors de l'utilisation des textes et autres matériels distribués pour le KCCP. En particulier, il est strictement interdit aux participants d'enregistrer les cours en ligne ou d'utiliser les contenus fournis pendant le programme sans l'autorisation des conférenciers.
- (7) Participer à tous les sessions et soumettre tous les rapports.

Arrangements administratifs

1. Organisateur (Centre JICA au Japon)

- (1) Center: JICA Tsukuba Center (JICA TSUKUBA/TBIC)
 - (2) Chargé de programme: Mme. NOMURA Misaki (Nomura.Misaki3@jica.go.jp)
-

2. Partenaire de mise en œuvre

- (1) Nom : International Farmers Participation Technical Net-work(IFPaT)
 - (2) URL: <https://npoifpat.com/>
-

3. Voyage au Japon

- (1) Billet d'avion : En principe, la JICA prend en charge un billet aller-retour en classe économique entre un aéroport international désigné par la JICA et le Japon.
 - (2) Assurance voyage : La couverture s'applique depuis l'arrivée jusqu'au départ au Japon. Ainsi, le temps de voyage en dehors du Japon (y compris les bagages endommagés pendant le vol d'arrivée au Japon) ne sera pas couvert.
-

4. Logement au Japon

En principe, la JICA organisera le(s) logement(s) suivant(s) pour les participants au Japon

JICA Tsukuba Center (JICA Tsukuba)
Address: 3-6, Koyadai, Tsukuba City, Ibaraki Prefecture 305-0074, Japan
TEL: +81-29-838-1111 FAX: +81-29-838-1119
(où "81" est l'indicatif de pays pour le Japon, et "29" est l'indicatif régional local.)
Veuillez consulter le guide des installations de la JICA
Tsukuba.; [tsukuba_guide.pdf \(jica.go.jp\)](https://www.jica.go.jp/eng/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html)

Si aucune place n'est disponible à la JICA Tsukuba, la JICA organisera un ou plusieurs autres logements pour les participants.

5. Dépenses

Les dépenses suivantes au Japon seront prises en charge par la JICA

- (1) Indemnités pour les repas, les frais de subsistance, les tenues, le transport et l'escale.
- (2) Frais de voyages d'études (essentiellement sous forme de billets de train).
- (3) Soins médicaux pour les participants qui tombent malades après leur arrivée au Japon (les coûts liés à une maladie préexistante, à une grossesse ou à un traitement dentaire ne sont pas inclus).
- (4) Les dépenses liées à la mise en œuvre du programme, y compris les matériaux.
- (5) Pour plus de détails, veuillez consulter le point "III. ALLEGATIONS" de la brochure pour les participants intitulée "GUIDE DE KENSHU-IN", qui sera remise avant le départ pour le Japon.

*Lien vers JICA HP (anglais/français/espagnol/russe) :

https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html

6. Orientation pré-départ

Une orientation avant le départ sera organisée au bureau de la JICA du pays concerné (ou à l'ambassade du Japon), afin de fournir aux participants des détails sur le voyage au Japon, les conditions du cours et d'autres questions.

*YouTube de "Programme de co-crédation de connaissances et vie au Japon" et "Introduction du centre JICA" sont disponibles à partir du lien ci-dessous.

Les images vidéo de "Introduction of JICA Center (YouTube)" présentent les informations suivantes sur les centres JICA : Emplacement, bâtiment, entrée, réception, hall d'entrée, bureau, logement (chambre), commodités (sèche-mains),

salle de bain (douche et toilettes), articles de toilette, restaurant, buanderie (lave-linge, fer à repasser), salle informatique (ordinateurs pour les participants), clinique, distributeur de billets, gymnase, quartier.

*Veuillez noter que certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles à la JICA Tsukuba car le bâtiment est actuellement en cours de rénovation.

Part I: Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan	
English ver.	https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw
French ver.	https://www.youtube.com/watch?v=v2yU9ISYcTY
Spanish ver.	https://www.youtube.com/watch?v=m7l-WlQSDjl
Russian ver.	https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc
Arabic ver.	https://www.youtube.com/watch?v=1iBQqdpXQb4
Part II: Introduction of JICA Center in Japan	
JICA Tsukuba	https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html

7. Autres informations

- (1) Les participants ayant terminé le programme avec succès se verront remettre un certificat par la JICA.
- (2) YouTube clip: Histoire du développement agricole au Japon «5. Amélioration de la nutrition» https://youtu.be/_yeh-h059oc
 YouTube clip : Initiative pour la sécurité alimentaire et nutritionnelle en Afrique (IFNA) <https://youtu.be/nqJ9Fn97uYY>
- (3) Les informations sur les cours de formation JICA Tsukuba et sur JICA Tsukuba peuvent être disponibles sur les sites suivants (en anglais)
 JICA Tsukuba website:
<https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html>
 JICA Tsukuba Facebook:
<https://www.facebook.com/jicatsukuba>

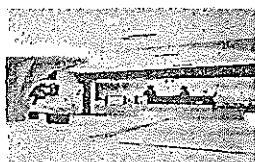
JICA Tsukuba

Logement

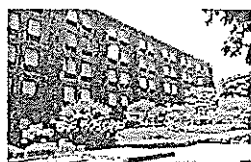
Le centre JICA de Tsukuba sert de base à ce programme de formation. Le Centre est équipé d'installations d'hébergement pour les participants à la formation de la JICA.

Pour les voyages d'étude qui se déroulent loin du centre, la JICA organise des hôtels pour les participants.

*Veuillez noter que certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles à la JICA Tsukuba car le bâtiment est actuellement en cours de rénovation.



Lobby



Accommodation Bldg.



Lecture Room



PC Room



Restaurant



Gymnasium

Climat

Tsukuba connaît quatre saisons distinctes et vous devrez préparer des vêtements adaptés à la saison à laquelle vous participerez au programme.

Printemps

Mars, avril, mai

Température maximale : 22,7°C

Température minimale : 1,7°C

Été

Juin, juillet, août

Température maximale : 30,6°C

Température minimale : 16,9°C

Automne

Septembre, octobre, novembre

Température maximale : 26,3°C

Température minimale : 5,2°C

Hiver

Décembre, janvier, février

Température maximale : 19,6°C

Température minimale : -2,8°C

Ce programme commence à la mi-octobre et se termine début novembre. Vous devrez prévoir des vêtements d'automne appropriés, tels qu'un pull tricoté, une veste, un manteau léger, une écharpe, etc.

Annexe

ANNEXE I : Calendrier des cours précédents (PDF)

* L'itinéraire du programme précédent est envoyé pour votre référence. Le programme de cette année sera envoyé avec l'avis d'acceptation au plus tard le 4 septembre 2023.

ANNEXE II : Questionnaire de candidature

Questionnaire de candidature

Les candidats doivent remettre ce questionnaire accompagné des éléments suivants, en plus de le formulaire de candidature. Le questionnaire sera utilisé pour sélectionner les candidats. Veuillez informer votre organisation vous remplissez ce questionnaire.

Le rapport devra être dactylographié en français sur du papier de format A4 (21 x 29,5 cm) avec interlignes simples et devra faire 4 pages au maximum.

1. Informations de base sur le candidat

Nom	
Adresse email	
WhatsApp	
Organisation	
Poste	
Responsabilités/activités	
Organigramme/structure de votre organisation *Veuillez dessiner ou joindre un organigramme de votre organisation et <u>entourez d'un cercle sur votre poste</u> . *L'organigramme pourra être joint à la dernière page de ce rapport.	

2. Situation nutritionnelle actuelle de votre pays et des contre-mesures pour y pourvoir.

2-1. Décrivez les conditions de malnutrition de votre pays, analysez leurs causes et proposez des solutions éventuelles en relation avec le système alimentaire de votre pays.

2-2. Décrivez le rôle ou les fonctions de votre organisation et les fonctions liées à votre poste vis-à-vis de l'amélioration de la nutrition.

2-3. Décrivez les politiques / programmes / activités liés à l'amélioration de la nutrition dans votre pays.

	Noms des politiques/programmes/activités	Durée de mise en œuvre	Votre rôle *Si vous n'êtes pas responsable, laissez en blanc.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

2-4. Indiquez les bailleurs de fonds internationaux ou les pays concernés par les éléments mentionnés précédemment en 2-2 au sujet de l'amélioration de la nutrition dans votre pays, le cas échéant.

3. Environnement informatique pour le programme en ligne (Ne utiliser pas pour la sélection)

En fonction de vos réponses, le bureau externe de la JICA envisagera de faire le nécessaire afin que vous puissiez participer au programme en ligne. Les réponses que vous donnerez n'ayant pas d'impact sur votre sélection pour le programme, veuillez répondre avec sincérité.

3-1. Possédez-vous les machines suivantes à votre domicile ou sur votre lieu de travail afin de participer au programme en ligne ?

	Un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable	Un ordinateur de bureau / un ordinateur portable / aucun (Si vous le possédez, indiquez le version OS: _____)
	Environnement internet	Oui / non
	Environnement internet stable (vitesse de 5 Mbps)	Oui / non
	Un ordinateur avec micro	Oui / non
	Un ordinateur avec caméra	Oui / non

3-2. Avez-vous déjà participé à une réunion ou une formation en ligne ?

Oui / non

(Quand? _____) (Par qui? _____)

3-3. Avez-vous déjà utilisé les systèmes en ligne suivants ?

	Zoom	Oui / non
	Microsoft Teams	Oui / non
	Google Drive	Oui / non
	Google Classroom	Oui / non

	You Tube	Oui / non
	Autre	Veuillez préciser :
<p>3-4. D'où aimeriez-vous participer au programme en ligne si vous pouvez choisir entre votre domicile, votre lieu de travail et un lieu désigné par la JICA (hôtel ou salle de réunion, etc.) ?</p>		
<p>3-5. Quels sont les horaires préférés pour les sessions en ligne ? (Nous les prévoyons trois heures le matin en Afrique).</p>		
<p>3-6. Si vous avez des craintes ou des questions au sujet de votre participation à la formation, veuillez nous en faire part.</p>		

Fin

Pour votre référence

La JICA et la capacité de développement

Le concept clé soutenant les opérations de la JICA depuis sa fondation en 1974 est la conviction que la « capacité de développement » est essentielle pour le développement socioéconomique de tout pays, quel que soit le schéma opérationnel spécifique qu'il adopte, à savoir l'affectation d'experts, les projets de développement, les projets d'études de développement, les programmes de formation, les programmes JOCV, etc.

Dans cette large gamme de projets, les Programmes de formation occupent depuis longtemps une place importante dans les opérations de la JICA. Conduits au Japon, ils fournissent aux pays partenaires des opportunités d'acquérir des connaissances pratiques accumulées dans la société japonaise. Les participants envoyés par les pays partenaires pourront peut-être ainsi trouver des connaissances utiles et recréer leurs propres connaissances pour renforcer leur capacité ou celle de l'organisation et de la société auxquelles ils appartiennent.

Quelque 460 programmes pré-organisés couvrant une vaste gamme de domaines professionnels, allant de l'éducation, de la santé, de l'infrastructure, de l'énergie, du commerce et des finances, à l'agriculture, au développement rural, à l'intégration des politiques d'égalité entre hommes et femmes, et à la protection de l'environnement. Des programmes variés ont été personnalisés pour répondre aux besoins spécifiques de différentes organisations cibles, telles que des organisations décideuses, des organisations fournissant des services, et des établissements de recherche et universitaires. Certains programmes sont organisés pour cibler un certain groupe de pays à challenges de développement similaires.

Expérience de développement du Japon

Le Japon a été le premier pays non-occidental à réussir à moderniser sa société et à s'industrialiser. Au cœur de ce processus, qui a commencé il y a plus de 140 ans, le concept « adopter et adapter » par le biais duquel une large gamme de compétences et de connaissances appropriées ont été importées de pays développés ; ces compétences et connaissances ont été adaptées et/ou améliorées par le biais de compétences, connaissances et initiatives locales. Elles ont finalement été intériorisées dans la société japonaise pour répondre aux besoins et conditions locaux.

De la technique d'ingénierie aux méthodes de gestion de la production, la plupart des savoir-faire qui ont permis au Japon de devenir ce qu'il est aujourd'hui ont émané de ce processus « adoption et adaptation », qui bien entendu s'est accompagné d'échecs et erreurs innombrables derrière les histoires de réussite. Nous présumons que de telles expériences, à la fois réussies et ratées, seront utiles à nos partenaires qui essaient de faire face aux challenges auxquels les pays en développement se trouvent actuellement confrontés.

Mais il est plutôt stimulant de partager avec nos partenaires cet ensemble de l'expérience de développement du Japon. La difficulté réside, en partie, dans le challenge d'expliquer un ensemble de « connaissances tacites », un type de connaissances qui ne peuvent pas s'exprimer exhaustivement avec des mots ou des chiffres. Cette difficulté est encore renforcée par les systèmes social et culturel du Japon, qui diffèrent largement de ceux des autres pays occidentaux industrialisés, et restent ainsi encore peu familiers pour beaucoup de pays partenaires. Mais tout simplement, venir au Japon pourra être une manière de surmonter ce fossé culturel.

La JICA souhaiterait donc inviter le plus possible de leaders de pays partenaires à venir nous rendre visite, à se mêler aux Japonais, et à voir les avantages, mais aussi les désavantages des systèmes japonais, de sorte que l'intégration de leurs conclusions les aide à atteindre leurs objectifs de développement.

Ces informations se rapportent à l'un des Programmes de co-crédation de connaissances (axé sur le groupe et la région) de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA), qui doit être mis en œuvre dans le cadre de l'aide publique au développement (APD) du gouvernement du Japon, conformément à l'accord bilatéral entre les deux gouvernements.



Correspondance

Pour les renseignements et informations complémentaires, veuillez contacter le bureau JICA ou l'Ambassade du Japon.

Et veuillez adresser votre correspondance à

JICA Tsukuba Center (JICA Tsukuba)

Address: 3-6, Koyadai, Tsukuba, Ibaraki 305-0074, Japan

TEL: + 81-29-838-1744 FAX: + 81-29-838-1119

("81" est l'indicatif du pays pour le Japon et "29" est l'indicatif régional.)

ANNEXE II

Questionnaire de candidature

Les candidats doivent remettre ce questionnaire accompagné des éléments suivants, en plus du formulaire de candidature. Le questionnaire sera utilisé pour sélectionner les candidats. Veuillez informer votre organisation vous remplissez ce questionnaire.

Le rapport devra être dactylographié en français sur du papier de format A4 (21 x 29,5 cm) avec interlignes simples et devra faire 4 pages au maximum.

1. Informations de base sur le candidat

Nom	
Adresse email	
WhatsApp	
Organisation	
Poste	
Responsabilités/activités	
Organigramme/structure de votre organisation *Veuillez dessiner ou joindre un organigramme de votre organisation et <u>entourez d'un cercle sur votre poste</u> . *L'organigramme pourra être joint à la dernière page de ce rapport.	

2. Situation nutritionnelle actuelle de votre pays et des contre-mesures pour y pourvoir.

2-1. Décrivez les conditions de malnutrition de votre pays, analysez leurs causes et proposez des solutions éventuelles en relation avec le système alimentaire de votre pays.

2-2. Décrivez le rôle ou les fonctions de votre organisation et les fonctions liées à votre poste vis-à-vis de l'amélioration de la nutrition.

2-3. Décrivez les politiques / programmes / activités liés à l'amélioration de la nutrition dans votre pays.

	Noms des politiques/programmes/activités	Durée de mise en œuvre	Votre rôle *Si vous n'êtes pas responsable, laissez en blanc.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

2-4. Indiquez les bailleurs de fonds internationaux ou les pays concernés par les éléments mentionnés précédemment en 2-2 au sujet de l'amélioration de la nutrition dans votre pays, le cas échéant.

3. Environnement informatique pour le programme en ligne (Ne utiliser pas pour la sélection)

En fonction de vos réponses, le bureau externe de la JICA envisagera de faire le nécessaire afin que vous puissiez participer au programme en ligne. Les réponses que vous donnerez n'ayant pas d'impact sur votre sélection pour le programme, veuillez répondre avec sincérité.

3-1. Possédez-vous les machines suivantes à votre domicile ou sur votre lieu de travail afin de participer au programme en ligne ?

	Un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable	Un ordinateur de bureau / un ordinateur portable / aucun (Si vous le possédez, indiquez le version OS:)
	Environnement internet	Oui / non
	Environnement internet stable (vitesse de 5 Mbps)	Oui / non
	Un ordinateur avec micro	Oui / non
	Un ordinateur avec caméra	Oui / non

3-2. Avez-vous déjà participé à une réunion ou une formation en ligne ?

Oui / non

(Quand?) (Par qui?)

3-3. Avez-vous déjà utilisé les systèmes en ligne suivants ?

	Zoom	Oui / non
	Microsoft Teams	Oui / non
	Google Drive	Oui / non
	Google Classroom	Oui / non
	You Tube	Oui / non

	Autre	Veuillez préciser :
3-4. D'où aimeriez-vous participer au programme en ligne si vous pouvez choisir entre votre domicile, votre lieu de travail et un lieu désigné par la JICA (hôtel ou salle de réunion, etc.) ?		
3-5. Quels sont les horaires préférés pour les sessions en ligne ? (Nous les prévoyons trois heures le matin en Afrique).		
3-6. Si vous avez des craintes ou des questions au sujet de votre participation à la formation, veuillez nous en faire part.		